**Man Armed with Knife Kills at Least 3 in France**

**法国一男子持刀行凶致至少3人死亡**

A man armed with a knife killed at least three people Thursday at a church in Nice, France. Police wounded the attacker, who was captured and later placed in a hospital.

周四，一名男子持刀在法国尼斯的一座教堂杀害了至少三人。警察打伤了袭击者并将其抓获送入医院。

The man repeatedly shouted “Allahu Akbar” -- the Arabic words for God is Greatest -- even after he was injured, said the city’s mayor.

该市市长称，这名男子在已受伤的情况下仍反复喊着“真主阿拉胡·阿克巴”——阿拉伯语“上帝是最伟大的”意思。

This was the third attack in two months. French officials have blamed the attacks on Muslim extremists. The latest incident comes at a time of growing Muslim anger over cartoons of the Prophet Muhammad. They were republished recently in the French magazine Charlie Hebdo. The pictures are protected under free speech laws in France. Muslims, however, consider their publication insulting to God.

这是两个月来的第三次袭击。法国官方将袭击归咎于穆斯林极端分子。最近的袭击事件起因是穆斯林对其先知穆罕默德漫画再刊的愤怒愈演愈烈。这些漫画最近在法国《查理周刊》上再版。这些照片在法国受到言论自由法的保护。然而，穆斯林认为这些出版物是对其真神的侮辱。

Within hours of the Nice attack, French police shot and killed a man who threatened people with a handgun near the southern city of Avignon. Radio station Europe 1 reported that that gunman was also shouting “Allahu Akbar.”

在尼斯袭击发生几小时后，法国警方在南部城市阿维尼翁附近开枪射杀了一名用手枪威胁民众的男子。欧洲第一广播电台报道称，那名枪手也在高喊“阿拉胡·阿克巴”。

And in Saudi Arabia, state television reported that police arrested a Saudi man in connection with a knife attack at the French diplomatic office in Jeddah. That man is accused of injuring a guard. The French Embassy said the guard was taken to a hospital, and that his life was not in danger.

沙特阿拉伯国家电视台报道称，在该国吉达地区警方逮捕了一名在法国外交办公室持刀袭击的沙特男子。这名男子被指控伤害了一名警卫。法国大使馆表示，这名警卫已被送往医院目前没有生命危险。

French officials are treating the knife attack in Nice as an act of terrorism. Prime Minister Jean Castex raised France’s security alert to its highest level. He said the government’s actions to answer the attack would be firm.

法国官方将尼斯的持刀袭击视为恐怖主义行为。让·卡斯特克斯总理将法国的安全警戒提高到最高级别。他表示政府将强硬应对袭击行动。

President Emmanuel Macron said he would immediately increase the number of soldiers deployed to protect schools and religious centers from around 3,000 to 7,000. The attack came days before the Roman Catholic All Saints’ religious holiday.

埃马纽埃尔·马克龙总统表示，他会立即将保护学校和宗教中心的士兵人数部署从3000人左右增加到7000。袭击发生在罗马天主教宗教节日的前几天。

The mayor of Nice, Christian Estrosi, said the knife attack happened at the Notre Dame Basilica. He likened it to the execution earlier this month near Paris of middle school teacher Samuel Paty. Paty had used cartoons of the Prophet Mohammad in a civics class.

尼斯市市长克里斯蒂安·埃斯特洛西表示，持刀袭击发生在圣母大教堂。他把这次袭击比作本月早些时候在巴黎附近处决中学教师塞缪尔·帕蒂的行为。帕蒂在公民课上使用过先知穆罕默德的漫画。

In Paris Thursday, National Assembly lawmakers observed a minute of silence in a show of support for the victims. The city’s mayor, Anne Hidalgo, said the people of Nice” can count on the support of the city of Paris and of Parisians.”

周四巴黎的国会议员为受害者默哀一分钟以示支持。该市市长安妮·伊达尔戈表示，尼斯市民“会得到巴黎市和巴黎人民的支持”。

The French Council of the Muslim Faith strongly condemned the attack. “As a sign of mourning and solidarity with the victims and their loved ones, I call on all Muslims in France to cancel all the celebrations of the holiday of Mawlid.”

法国穆斯林信仰委员会强烈谴责了这次袭击。“为了表示对受害者及其亲人的哀悼和声援，我呼吁法国所有穆斯林取消所有莫利德节的庆祝活动。”

The attack took place on the anniversary of the birth of the Prophet Mohammad.

袭击发生在先知穆罕默德诞辰纪念日。

In Egypt, Al-Azhar University, the 1,000-year-old seat of Sunni Muslim learning, condemned the incident as a “hateful terrorist attack.”

在埃及，有1000年历史的逊尼派穆斯林学府——爱资哈尔大学谴责这起事件是“可恶的恐怖袭击”

Protesters have denounced France at demonstrations in several Muslim-majority countries.

在几个穆斯林占多数的国家，抗议者在示威游行中谴责了法国。

France has the largest Muslim community in Europe. The country has been targeted in a series of Islamist militant attacks in recent years, including the 2015 bombings and shootings in Paris. One hundred thirty people were killed. In 2016, a militant drove a truck through a seafront crowd in Nice, killing 86 people.

法国拥有欧洲最大的穆斯林社区。近年来，该国遭遇了伊斯兰激进分子的一系列袭击，其中包括2015年巴黎爆炸和枪击事件。已有130人丧生。2016年，一名武装分子驾驶卡车穿过尼斯滨海区的人群，造成86人死亡。

I’m Caty Weaver.

凯蒂·韦弗报道。

**Man Armed with Knife Kills at Least 3 in France**

A man armed with a knife killed at least three people Thursday at a church in Nice, France. Police wounded the attacker, who was captured and later placed in a hospital.

The man repeatedly shouted “Allahu Akbar” -- the Arabic words for God is Greatest -- even after he was injured, said the city’s mayor.

This was the third attack in two months. French officials have blamed the attacks on Muslim extremists. The latest incident comes at a time of growing Muslim anger over cartoons of the Prophet Muhammad. They were republished recently in the French magazine Charlie Hebdo. The pictures are protected under free speech laws in France. Muslims, however, consider their publication insulting to God.

Within hours of the Nice attack, French police shot and killed a man who threatened people with a handgun near the southern city of Avignon. Radio station Europe 1 reported that that gunman was also shouting “Allahu Akbar.”

And in Saudi Arabia, state television reported that police arrested a Saudi man in connection with a knife attack at the French diplomatic office in Jeddah. That man is accused of injuring a guard. The French Embassy said the guard was taken to a hospital, and that his life was not in danger.

French officials are treating the knife attack in Nice as an act of terrorism. Prime Minister Jean Castex raised France’s security alert to its highest level. He said the government’s actions to answer the attack would be firm.

President Emmanuel Macron said he would immediately increase the number of soldiers deployed to protect schools and religious centers from around 3,000 to 7,000. The attack came days before the Roman Catholic All Saints’ religious holiday.

The mayor of Nice, Christian Estrosi, said the knife attack happened at the Notre Dame Basilica. He likened it to the execution earlier this month near Paris of middle school teacher Samuel Paty. Paty had used cartoons of the Prophet Mohammad in a civics class.

In Paris Thursday, National Assembly lawmakers observed a minute of silence in a show of support for the victims. The city’s mayor, Anne Hidalgo, said the people of Nice” can count on the support of the city of Paris and of Parisians.”

The French Council of the Muslim Faith strongly condemned the attack. “As a sign of mourning and solidarity with the victims and their loved ones, I call on all Muslims in France to cancel all the celebrations of the holiday of Mawlid.”

The attack took place on the anniversary of the birth of the Prophet Mohammad.

In Egypt, Al-Azhar University, the 1,000-year-old seat of Sunni Muslim learning, condemned the incident as a “hateful terrorist attack.”

Protesters have denounced France at demonstrations in several Muslim-majority countries.

France has the largest Muslim community in Europe. The country has been targeted in a series of Islamist militant attacks in recent years, including the 2015 bombings and shootings in Paris. One hundred thirty people were killed. In 2016, a militant drove a truck through a seafront crowd in Nice, killing 86 people.

I’m Caty Weaver.